

件名：在オーストリア大使館メールマガジン235号（2024年11月）



◇ 在オーストリア大使館「在留邦人向けメールマガジン」◇



235号（2024年11月号）目次

-

- ◎令和6年能登半島地震災害義援金について
- ◎領事部窓口来訪の予約制（お知らせ）
- ◎次回領事出張サービスのお知らせ（2025年1月23日（木）：グラーツ）
- ◎領事出張サービス実施の報告（10月：インスブルック・ザルツブルク）
- ◎在留届を「電子届出化」する手続き
- ◎Visit Japan Web【税関電子申告ゲート】のご案内
- ◎在外選挙の手続き
- ◎オーストリアでの日本語による教育機関のご紹介
- ◎2024年11月のイベント案内
- ◎広報文化センターからのお知らせ

-

○令和 6 年能登半島地震災害義援金について

令和6年（2024年）1月1日に発生した能登地方を震源とする地震により、被災された方々を支援するための義援金を受け付けています。詳しくは当館ホームページをご覧ください。

https://www.at.emb-japan.go.jp/itpr_ja/news20240131.html

○領事部窓口来訪の予約制（お知らせ）

窓口での混雑を避けるとともに、予約時に各申請の必要書類等をご案内するため、事前予約制としています。来館時には日本のパスポートをお持ちください。ご予約は、領事部メールアドレス宛（ consul@wi.mofa.go.jp ）に、（１）来館希望日時（候補日を３つ程）（２）来館目的（３）電話番号の記入をお願いします。お急ぎの方は、電話（０１－５３１９２０）でご予約ください。予約枠は、月曜日から金曜日（土、日、休館日を除く）、９時から１１時３０分、１３時３０分から１６時までです。皆様のご協力をお願いいたします。

○次回領事出張サービスのお知らせ（２０２５年１月２３日（木）：グラーツ）

・１月２３日（木）グラーツにて領事出張サービスを実施します。

・パスポート、証明書の申請・交付、在外選挙人名簿の登録申請・交付、出生・婚姻等の戸籍の届出等です。

・当日、会場にてパスポート、証明書の交付を希望する方は、２０２５年１月１５日（水）までに事前予約（申請）をお願いします。

【予約方法】このメールに返信（consul@wi.mofa.go.jp）、または領事部に電話（０１－５３１－９２０）で予約してください。メールには、お名前と希望する申請内容、電話番号を記入ください。

・上記以外の手続きも受付可能なサービスであれば対応いたしますので、事前にご相談ください。

<グラーツ>

日時：２０２５年１月２３日（木） １１：００～１４：３０

場所：HOTEL EUROPA GRAZ

Bahnhofguertel 89, 8020 Graz ホテル内会議室（日本式２階 Da Vinci ルーム）

電話：＋４３－３１６－７０７６－０

○領事出張サービス実施のご報告（１０月２日、３日 インスブルック・ザルツブルク）

１０月２日（水）、３日（木）、インスブルック及びザルツブルクにおいて領事出張サービスを実施しました。パスポートや各種証明書の受付・交付、戸籍・国籍の届出受付、在外選挙認証の交付等、４３件のご利用がありました。

○在留届を「電子届出化」する手続き

在留届を書面で届出した方を対象としています。

パスポートのオンライン申請が始まっています（従来どおり、引き続き窓口での書面申請も可能です）。オンライン申請には在留届の「電子届出化」が必要ですが、在留届を書面で届出した方は、オンライン申請ができません。

つきましては、在留届の電子届出化の手続きをご案内します。在留届の電子届出化に期限はありませんが、移行手続きに日数がかかる場合もありますので、オンライン申請希望の方は、早めの手続きをお願いいたします。電子届出化に移行後も、現状データ（到着日等）はそのまま引き継がれます。

<在留届を「電子届出化」する方法>

（１）外務省オンライン在留届（ORRnet <https://www.ezairyu.mofa.go.jp/>）か

ら新規に在留届を登録してください（旧データからの移行作業で必要となりますので、現在の在留届に登録しているメールアドレスでの新規登録をお願いします）。

（２）登録後、当館メールアドレス（chousa@wi.mofa.go.jp）に以下内容をメールで連絡ください。

- ◆「電子届出化」のために新規にオンライン在留届を登録したこと。
- ◆ 在留届の筆頭者の氏名

○Visit Japan Webのご案内

Visit Japan Web とは、入国手続（入国審査、税関申告）に利用できるウェブサービスです。海外から入国する外国人のほか、日本に帰国する方も、【税関電子申告ゲート】を利用することができます。入国手続に必要な情報を事前に登録し、入国手続時に二次元コードを提示することで、スムーズな入国手続が可能です。また、外国人の方は、日本滞在中の免税購入時にも利用できます。入国手続に必要な情報の登録は、パソコンからでもできますが、到着空港での入国手続時の二次元コードの提示は、お手持ちのスマートフォンやタブレットで提示する必要があります。詳細は、以下のデジタル庁ホームページをご参照ください。

<https://services.digital.go.jp/visit-japan-web/>

【税関電子申告ゲート（egate）】

現在、日本国内の７つの空港で税関検査場電子申告ゲートを利用できます。事前に申告いただくことで、スムーズにゲートを通過することができます。

リーフレット https://www.customs.go.jp/kaigairyoko/egate/egate_leaflet.pdf

税関 HP <https://www.customs.go.jp/kaigairyoko/egate.htm>

○在外選挙の手続き

海外に居住していても、日本の国政選挙の投票を行うことができます。海外で投票するには、在外選挙人名簿の登録を申請し、在外選挙人証を取得する必要があります。詳しくは、以下の当館ホームページをご覧ください。在外選挙人証の交付には約２週間かかりますので、お早めに申請ください（手数料なし）。

- ◆当館ホームページ「在外選挙・国民投票制度」

https://www.at.emb-japan.go.jp/itpr_ja/zaigaisenkyo.html

○オーストリアでの日本語による教育機関のご紹介

<全日校>

「ウィーン日本人国際学校」

小１～中３ （体験入学制度あり）

※ウィーン日本人国際学校では、随時体験入学を受け入れています。

詳しくは同校ホームページをご覧ください。

ドイツ語表記：Japanische Internationale Schule in Wien

住所：Prandaugasse 2、Wien 1220

電話：+43-1-204-2201

メールアドレス：jsw@japaneseschool.at

ホームページ：<https://www.japaneseschool-wien.at/>

<補習授業校>

「日本語を話す子供の会 ウィーン補習授業校」

年少、年中、年長、小1、小2、小3／小4、上級生の各クラス

(授業は毎週金曜日午後)

ドイツ語表記：Japanische Sprachgruppe fuer Kinder und Jugendliche

メールアドレス：wien@kodomonokai.at

ホームページ：<http://kodomonokai.at/>

上記2校は、日本政府により在外教育施設における教育の振興に関する法律における在外教育施設に指定されています。

○2024年11月のイベント案内

11月に予定されている日本関連イベントをご紹介します。掲載されているイベントは主催者の都合により、開催が中止または、内容が変更になる場合があります。各イベントの詳細な情報については主催者まで直接お問い合わせください。

各イベント情報へのリンク

https://www.at.emb-japan.go.jp/itpr_ja/61_events202411.html

2. Oktober 2024 – 11. Jaenner 2025 | AUSSTELLUNG SOSHIRO MATSUBARA MIT BRUNO PÉLASSY: ANOTHER SIDE OF THE ORDER OF THE STARFISH

<https://www.phileas.art/exhibition-space/soshiromatsubara>

展覧会「松原総志郎とブルーノ・ペラッシー：ヒトデの秩序のもう一つの側面」 | 2024年10月2日（水）～2025年1月11日（土） 11時～17時（水～金）、11時～15時（土）入場無料

ガイドツアー：2024年11月12日（火）、11月26日（火） 18時半～

冬の蚤の市（Haus der Matsubara 主催）：2024年11月30日（土） 11時～15時

会場：Phileas The Austrian Office for Contemporary Art, Opernring 17, 1010 Wien

主催者 : Phileas The Austrian Office for Contemporary Art

**3. Oktober 2024 – 1. März 2025 | AUSSTELLUNG TOSHIO ŌHI CHŌZAEMON XI ”
TSUCHIDAMA • EARTH SOUL EXHIBITION”**

<https://www.augarten.com/de/content/ausstellungen.html>

展覧会「十一代大樋長左衛門展ー土魂（つちだま）の個展」 | 2024 年 10 月 3 日（木）
～ 2025 年 3 月 1 日（土）10 時～17 時（日曜を除く）

会場 : Wiener Porzellanmanufaktur Augarten, Obere Augartenstrasse 1, 1020 Wien

主催 : 大樋美術館

共催 : ウィーン磁器工房・アウガルテン磁器博物館、エヴァ・カハン アートスペース
財団

後援 : 在オーストリア日本国大使館など

3. Oktober – 15. November 2024 | AUSSTELLUNG VERNISSAGE “JAPAN IN WIEN”

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100730727.pdf>

展覧会「ウィーンの日本」 | 10 月 3 日（木）～11 月 15 日（金）7 時半～12 時、13
時～15 時半（月～金、来場希望の場合は Tel.: 01 4000 12111 に要事前連絡）、入場
無料

会場 : Bezirksvorstehung Meidling, Ganggalerie, 2. Stock, Schoenbrunner Strasse
259, 1120 Wien

主催者 : Fotogruppe Meidling

7. – 10. November 2024 | AUSSTELLUNG “SANZE～WERDEN – SEIN – VERGEHEN”

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100740525.pdf>

写真と生け花展覧会「三世 ～ 来世ー現世ー前世」 | 2024 年 11 月 7 日（木）～10 日
（日）入場無料

11 月 7 日 19 時～ オープニング、11 月 8・9 日 10～12 時、15～18 時、11 月 10 日 10
～12 時

会場 : Studio Galerie・Doris Wolf、Hardtgasse 7、1190 Wien

主催者 : Studio Galerie・Doris Wolf

8. November 2024 | WORKSHOP ORIGAMI “STERNE”

<https://origami-fuer-alle.weebly.com/workshop.html>

ワークショップ「折り紙『星』」 | 2024 年 11 月 8 日（金）12 時～16 時、参加費：
会員 10 ユーロ、非会員 15 ユーロ（材料費込み）

参加をご希望の方はメール origami.wien.anmeldungen@gmail.com でお申し込みく

ださい。

会場：Go7, Lerchenfelder Str. 97, 1070 Wien

主催：Verein ORIGAMI-Papierfalten fuer alle

14. - 16. November 2024 | AUSSTELLUNG "IKEBANA IM HERBST"

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100740529.pdf>

展覧会「秋の生け花」 | 2024年11月14日（木）～16日（土）入場無料

11月14日 19時～ オープニング、11月15日 10～18時、11月16日 10～16時

会場：Amtshaus Brigittenau、Brigittaplatz 10, 1200 Wien

主催者：Sogetsu Vienna Branch

16. November 2024 | WORKSHOP JAPANISCHE TUSCHMALEREI SUMIE WORKSHOP

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100743746.pdf>

墨絵ワークショップ | 2024年11月16日（土）11時～13時、参加費：30ユーロ（材料費込み）

（要事前予約：kimonosalonyui@gmail.com、もしくはSMSにて0664 7356 4103まで）

会場：Zentrum Sangha, Stuckgasse 15, 1070 Wien

主催：Kimono Salon 結 YUI

26. November 2024 | KONZERT, WIEN, TOKYO..., IHR STAEDTE MEINER TRAEUME "

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100745135.jpg>

コンサート「ウィーン、東京、我が夢の街」 | 2024年11月26日（火）19時半～（19時開場）、入場無料、但し寄付制（チケットは要事前予約：reservierung.info.paulownia8@gmail.com）

会場：Festsaal der Bezirksvorstehung Rudolfsheim-Fuenfhaus、Rosinagasse 4-Feststiege, 1150 Wien

主催者：Risako Hiramatsu

後援：Rudolfsheim-Fuenfhaus 区長 Mag. Dietmar Baurecht

○広報文化センターからのお知らせ

広報文化センターでは、今後も様々なワークショップや展示会の開催を予定しております。詳細については本ニュースレターや当館ホームページ、フェイスブック、インスタグラムにてご案内いたします。また、その他当館で開催されるイベントに関するお問い合わせはメール（info@wi.mofa.go.jp）でご連絡ください。

イベントカレンダーは、大使館のホームページ上に掲載しています。

https://www.at.emb-japan.go.jp/itpr_ja/60_events.html

在オーストリア日本国大使館の Facebook ページはこちら

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Austria/>

在オーストリア日本国大使館の Instagram はこちら

https://www.instagram.com/japan.in.austria?igsh=MTMweXZnM2UweW0ycA%3D%3D&utm_source=q （アカウント名：japan.in.austria）

※広報文化センターで開催されるイベント以外は、日本国大使館主催（共催）および後援の明記がない限り、当館が関与するものではありません。

配信に関する手続き、ご意見などは以下のホームページ、Eメールからお願い申し上げます。

<配信中止・配信先変更>

<https://www.mailmz.emb-japan.go.jp/mailmz/menu?emb=austria>

<ご意見、ご感想、ご提案に関する問い合わせなど>

consul@wi.mofa.go.jp
